

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra germanistiky a slavistiky

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Mariia Gorbacheva

Název práce: Русские личности на курортах Западной Чехии – исторический обзор

Hodnotil/a: Mgr. Libuše Urieová

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce byl naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce svým obsahem odpovídá stanovenému tématu. Poskytuje vhled do problematiky pobytu známých ruských osobností v západočeských lázních. Převažuje časový rámec 19. a první poloviny 20. století. Co se týče osobností, autorka se snaží postihnout podněty k pobytu v lázních, ohlasy na něj, méně pak jejich aktivity a kontakty s jinými osobnostmi. Objevují se nedostatky v návaznosti jednotlivých částí textu (2. a 3. odstavec str.6 na sebe obsahově nenavazují; počínaje str.34 autorka již píše o 20.stol a poté se na str.35 dost nelogicky vrací k 18-19.stol.). Vyskytly se i nešikovné formulace typu: *все исследованные выше критерии и признаки дают лишь возможность установить возможность или невозможность извлечения прибыли от того или иного туристического проекта* (str.10). Setkali jsme se i s projevy nadbytečnosti: na str.35 se v předposledním odstavci opakují informace ze str.31, dále pak na str.45: *Тема моей бакалаврской работы - знаменитые русские личности на курортах Западной Чехии. Основное внимание в исследовании уделяется известным русским личностям на курортах Западной Чехии.*

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce má odpovídající úpravu a strukturu. Ve formální úpravě byly zjištěny určité nedostatky: rozhozený levý okraj v Obsahu (str.5), přejetý text bez odkazu na zdroj (str. 29, 2. odst.), v seznamu použitých zdrojů nejsou zdroje řazeny abecedně a nečíslují se návazně, u jinak českého záznamu o zdroji č.1 na str.40 je uvedeno "ISBN не указан". Práce je vhodně doplněna obrazovými přílohami, nedostatkem ovšem je jejich chaotické řazení z hlediska časové posloupnosti.

Co se týče jazykového projevu, autorka se dopustila řady pravopisných i gramatických chyb, např. psaní velkých písmen: *работал над «Мертвыми Душами (24), восприятия Чешских гор (35), для различных Европейских литературных направлений (38); dvojí interpretace názvu lázní: Марианске Лазне na s.16, na předchozích Марианские Лазне. Konstrukce s přechodníky a přídavnými jmény slovesnými nejsou odděleny čárkou: Таким образом, исходя из вышеизложенного следует прийти к выводу (10), ежегодное число туристов проходящих лечение в районах Чехии (12), Гоголь познакомился с людьми ставшими прототипами некоторых персонажей его произведений.(24). Dále shoda podmětu s přísudkem: Анализ двух наиболее известных и посещаемых курортов позволяют сделать вывод (16), в те годы было достаточно нетипичным отдых русских туристов (27), Колыбель Чехии, Карловы Вары, стало местом практического воплощения идеальных концепций (34). Vychýlení z větné vazby: В память о посещении А.Н. Толстого курорта Карловы Вары (23), он вел переписку с редакцией коммунистической газетой Руде право (27), лечения на минеральных источниках Чешских курортах (28), в конце XVIII – второй половины XIX в. (34).*

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNODITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Práce má převážně popisný charakter. Postrádám větší míru tvůrčího přístupu, ve smyslu doplnění informací údaji týkajícími se 2. poloviny 20 a počátku 21. století. Dále bych doporučila blíže popsat kontakty s českými osobnostmi a konkretizovat záležitosti vzájemnosti a také rozšířit spektrum osobností. Lázně navštěvovali nejen literáti a státníci.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Do jaké míry byly pro Vás cenné informace získané na Generálním konzulátu RF v Karlových Varech?
 2. Jmenujte některé významné osobnosti, které pobývaly v západočeských lázních ve druhé polovině 20. Století, případně ve století 21.
6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě): dobře

Datum: 23.08.2019

Podpis: